

2010 SPRING CONFERENCE

2010 AOPLV CONGRES DU PRINTEMPS

FRIDAY, MARCH 26

BLOCK "B"

8:45 A.M. – 9:45 A.M.

**B1**

**Core French, 7-9**

**Vive la Différentiation-Ministry of Education Student Success/Learning to 18**

**Differentiated Instruction Strategy; Supports and Resources**

**Karen Greenham, Ministry of Education**

**\*\*\*This is a double session. You must also register for C1\*\*\*** The session begins with an overview of the Ministry of Education Student Success/Learning to 18 Differentiated Instruction Professional Learning Strategy. Participants in this session will use Ministry materials to gain an understanding of Differentiated Instruction (DI); the underlying principles and key features. Common structures for incorporating DI into lessons will be explored. There will be an opportunity to apply knowledge of DI to the context of second language teaching and learning.

**B2**

**Core and Immersion French K-3, Elementary**

**Differentiating Activities for the Primary FSL Classroom: Lessons from Home**

**Anna Faraone, Toronto Catholic District School Board**

**Karen Devonish-Mazzotta, Toronto District School Board**

**\*\*\*This workshop will be repeated in D3\*\*\*** Differentiated instructional strategies are founded in the philosophy that effective teaching happens when student difference is encouraged and valued. As two experienced FSL teachers, we were inspired by the experience of observing the second language development of our own children and how differently each one acquired French at home. In this workshop, we will present literacy strategies easily applicable in an authentic home environment and transferable to the differentiated second language classroom.

**B3**

**Core French, Elementary**

**Café, thé, ou ... français?**

**Christine Roberts, St. John's Kilmarnock School**

A practical workshop for Core French teachers examining some of the unique aspects of teaching on the run including: preparation of materials, establishing a French learning environment, establishing routines, cart strategies and promoting French in the school.

**B4****Core French, Elementary****Encore de nouvelles idées!**

**Pauline Dufresne**, Catholic District School Board of Eastern Ontario

**\*\*\*This is a double session. You must also register for C4\*\*\*** Voulez-vous de nouvelles idées pour les thèmes de septembre à juin? Voici l'atelier qui comblera ces besoins. Il y a des nouveautés qui sûrement vont vous faciliter la tâche. Une activité pratique est prévue à la fin de l'atelier qui vous donnera une envie folle de réaliser ce projet. Une trousse du contenu de l'atelier sera remise à chaque participant. Celle-ci vous sera très utile afin que vous puissiez mettre en pratique ces bonnes idées des lundi matin. C'est garanti!

**B5****Core French, Elementary****Engage, Excite, Enhance! Using Technology to Support Cross-Curricular Learning in the FSL classroom**

**Chris Fraser**, Algonquin Lakeshore Catholic District School Board

The changes in curriculum standards have placed a growing emphasis on the role of Core French teachers. French teachers face the challenge of maintaining interest in the subject as well as providing students with the necessary skills they need to succeed. We will discuss how French teachers can best resolve these issues by integrating both technology and a cross-curricular approach in their lessons.

**B6****Core French, General****Where are the Boys?**

**Maria Gauthier**, Upper Canada College

This workshop will discuss some of the challenges facing teaching a second language to boys. Language Programs across the country are struggling to keep their boys interested in language learning, which continues to be dominated by girls. This presentation will examine some of the reasons for these gender differences (neurological, cognitive, affective, social, and pedagogical) and propose boy-friendly approaches for keeping boys engaged in their language studies and improving boys' relationship with language learning.

**B7****Core French, Elementary****Intégrer la culture dans la classe de FSL**

**Christine Pauzé**, Waterloo Catholic District School Board

Comment utiliser la culture pour mieux connaître nos élèves et les motiver à apprendre la culture des autres. On veut ouvrir l'esprit de l'apprenant en ce qui concerne les différences entre les peuples.

**B8**

**Immersion, K-6**

**Backward Design and Differentiated Instruction**

**Manon Lavigne, Colleen Coutu, Durham District School Board**

Creating meaningful connections between the curriculum and kids is what good teaching is all about. Backward Design and Differentiated Instruction help to build these connections by providing a plan for teachers. Through this workshop, teachers will experience powerful curriculum planning. Today's activities include tools to respond to the varied needs of our students, which is critical when planning for effective instruction.

**B9**

**Core French, K-9**

**The Integration of Differentiation**

**Kelly O'Hara, Laura Young, Rainbow District School Board**

**\*\*\*This is a double session. You must also register for C9\*\*\*** Do you find yourself searching for captivating activities for all types of learners in your Core French classes? If so, we'd love to share our activities and adventures involving integrating several differentiation techniques into our classes. These techniques include choice boards, technology and differentiated assessment. This session will focus on the Chester books by Melanie Watt featuring the newest book in the series. Several discussions and brainstorming activities will be included.

**B10**

**Core French/Immersion 4-6**

**Jasons! Parlons!**

**Nicole Czaja, Rainbow District School Board**

**Sabrina Rocca, Sudbury Catholic District School Board**

**\*\*\*This is a double session. You must also register for C10\*\*\*** Est-ce que vous cherchez des stratégies pour motiver vos élèves à jaser? Cet atelier vous offre plusieurs stratégies pour bien communiquer dans la salle de classe de langue seconde. Beaucoup d'idées pratiques!

**B11**

**Core French, K-9**

**De la Fantaisie à l'Écrit!**

**Roseanne Lidstone, Toronto District School Board**

This workshop is designed to move from the familiar fairy tale model to the writing of an original fairy tale by the students in a group setting. The theme of active learning and differentiated instruction is supported in this activity since each aspect of the Multiple Intelligences Theory is used.

**B12**

**Core French/Immersion 7-9**

**Let's go digital, visual and auditory!**

**Helen Coltrinari, TRALCO**

This workshop, sponsored by Tralco, presents ways to incorporate its NEW video, digital and print titles into your FSL classroom. Develop students' oral skills using the video "C'est chouette". The presenter will demonstrate differentiated activities using this latest resource. The online series [www.lingoview.com](http://www.lingoview.com) will also be featured as it highlights digital ways to engage students in active learning.

**B13**

**Core French/Immersion/International Languages**

**Verbathon®: How to Have Fun with Verbs and Grammar!**

**Emmanuel Escueta, ESCUTECH EDUCATIONAL PRODUCTS**

Do you want to teach VERBS and Grammar in a unique, fun and effective way? Do you like to play games? Then come and participate in this dynamic workshop and make learning VERBS and GRAMMAR one of the most exciting events of your class by using the VERBATHON®kit! Motivate, inspire and challenge your students with sports-style events for proven quality learning! You can integrate math, social studies, even rap and rock music. See the results of the highly successful Verbathon Tournament. Learn how to organize a tournament for your class, school, or even school district. Originally developed in French, versions of Verbathon are also available in Spanish and German.

**B14**

**Core French/Immersion 7-12**

**Creative Post-Reading Activities**

**Anthony Mollica, Professor, Brock University/University of Toronto**

What activities are suitable after reading a short story or a reading selection. The presenter will share a series of creative activities which will stimulate conversation and discussion among students who have read a short story. Examples will be drawn from writings of Roch Carrier and other well-known Québec authors. Hand-outs. Audience participation.

**B15**

**Core French/Immersion, General 7-12**

**Activités d'animation de classes**

**Rawya Tousson, ALLIANCE FRANÇAISE DE TORONTO**

**\*\*\*This is a double session. You must also register for C15\*\*\*** Développer des activités pour animer un cours de FLS à l'aide de supports authentiques (bandes dessinées, photos, brochures, magazines, etc...) et de nouvelles technologies.

**B16**

**Core French/Intensive 7-12, Immersion 4-12**

**Le plaisir de la littérature: La collection A la une**

**Ronald Boivert, MODULO ÉDUCATION and NELSON EDUCATION LTD.**

Venez découvrir une panoplie d'activités de lecture, d'écriture et de communication orale basées sur cette collection conçue pour susciter un vif intérêt chez les élèves. Textes de genres variés, illustrations et photos captivantes, sujets d'actualité sont des éléments clés de cette collection.

**B17**

**EXHIBITS/ DISPLAYS**

**FRIDAY, MARCH 26**

**BLOCK "C"**

**10:00 A.M. – 11:00 A.M.**

**C1**

**Core French, 7-9**

**Vive la Différentiation-Ministry of Education Student Success/Learning to 18  
Differentiated Instruction Strategy; Supports and Resources  
Karen Greenham, Ministry of Education**

**\*\*\*This is a continuation of B1. You must also register for B1\*\*\*** The session begins with an overview of the Ministry of Education Student Success/Learning to 18 Differentiated Instruction Professional Learning Strategy. Participants in this session will use Ministry materials to gain an understanding of Differentiated Instruction (DI); the underlying principles and key features. Common structures for incorporating DI into lessons will be explored. There will be an opportunity to apply knowledge of DI to the context of second language teaching and learning.

**C2**

**International Languages**

**German T.V. for Teachers  
Ronald Rhodes, Waterloo Region District School Board**

The "OTR" allows you to legally watch and save practically any German TV show from any TV station. Learn how to use this free tool to be up to date with German language and life. Programs can be burned. Bring your own laptop if possible. (Only for German T.V.)

**C3**

**Core French, Elementary**

**Classroom Management Strategies and Routines to Maximize Student Engagement  
Pauline Galea, Durham Catholic District School Board**

Would you like your students to come to French class and say, "This is my favourite subject!" or "Is French class over already?" or "Can we stay longer?" This can be your reality! In this workshop, you will learn how to structure your schedule, your lesson plans and your classroom to maximize student accountability, autonomy and productivity. You will see how it is possible to teach language and literacy, and enjoy doing it! The presenter is a proponent of the AIM program. However, this workshop is suitable for any methodology. You will benefit from practical, hands-on ideas. Handouts and prizes are on the agenda!!!!

**C4**

**Core French, Elementary**

**Encore de nouvelles idées!**

**Pauline Dufresne**, Catholic District School Board of Eastern Ontario

**\*\*\*This is a continuation of B4. You must also register for B4\*\*\*** Voulez-vous de nouvelles idées pour les thèmes de septembre à juin? Voici l'atelier qui comblera ces besoins. Il y a des nouveautés qui sûrement vont vous faciliter la tâche. Une activité pratique est prévue à la fin de l'atelier qui vous donnera une envie folle de réaliser ce projet. Une trousse du contenu de l'atelier sera remise à chaque participant. Celle-ci vous sera très utile afin que vous puissiez mettre en pratique ces bonnes idées des lundi matin. C'est garanti!

**C5**

**Core French, Elementary**

**Reaching Each and Every Student in Core French**

**Michelle York**, York Region District School Board

Academic achievement increases when students are engaged and have a sense of belonging and safety in the Core French setting. Learn how to have inclusion and respect for each learner in Core French through the AIM method. Learn about several classroom activities that promote differentiated instruction for the Special Education and English Language Learners as well as the use of multiple intelligence activities for the kinesthetic, visual and oral learners. Participants will have an opportunity to "make and take" something for their Core French classroom.

**C6**

**Core French, Elementary, General K-9**

**You ARE a literacy teacher: Practical Insights from Research on Literacy Teaching Practices in Core French**

**Stephanie Arnott, Reed Thomas**, OISE/University of Toronto, **Dr. Callie Mady**, Nipissing University

We will present research findings that indicate the potential for Core French instruction to echo literacy principles and practices being taught in homeroom English (L1) classrooms. Useful research-based strategies will be introduced, and the implications of reconceptualising the Core French Teacher as a literacy teacher will be discussed.

**C7**

**Core French, Elementary**

**Parcours fondamental d'enseignement et d'apprentissage (TLCP)**

**Carole Soucy, Emely Shank**, Renfrew County District School Board

Utilisez "Teaching-Learning Critical Pathways" dans les classes de français de base. Explorez des stratégies en lecture partagée afin de développer la pensée critique chez les apprenants du programme de français de base.

**C8**

**Immersion K-3**

**Les Toutous de la lecture**

**Michele Specht, Joanne Campbell, London District Catholic School Board**

A fun, effective, hands-on way for students to learn decoding and reading comprehension strategies using stuffed animals. Learn about a unique way of engaging primary students to enhance your reading program. Teachers will take away ready to use strategies and materials for their classrooms.

**C9**

**Core French, K-9**

**The Integration of Differentiation**

**Kelly O'Hara, Laura Young, Rainbow District School Board**

**\*\*\*This is a continuation of B9. You must also register for B9\*\*\*** Do you find yourself searching for captivating activities for all types of learners in your Core French classes? If so, we'd love to share our activities and adventures involving integrating several differentiation techniques into our classes. These techniques include choice boards, technology and differentiated assessment. This session will focus on the Chester books by Melanie Watt featuring the newest book in the series. Several discussions and brainstorming activities will be included.

**C10**

**Core French/Immersion 4-6**

**Jasons! Parlons!**

**Nicole Czaja, Rainbow District School Board**

**Sabrina Rocca, Sudbury Catholic District School Board**

**\*\*\*This is a continuation of B10. You must also register for B10\*\*\*** Est-ce que vous cherchez des stratégies pour motiver vos élèves à jaser? Cet atelier vous offre plusieurs stratégies pour bien communiquer dans la salle de classe de langue seconde. Beaucoup d'idées pratiques!

**C11**

**International Languages**

**Aprender a aprender español: recursos memotécnicos para el aprendizaj de español.**

**(Learning how to learn Spanish: mnemotechnic resources to learn Spanish.)**

**Laura Socorro Leon, York University – Glendon College**

En el estudio de un nuevo idioma tan complicado como el español, para evitar que por la falta de uso este termine olvidándose por completo, lo realmente importante no es lo qué se aprende sino de que manera se aprende. Para garantizar que ese vocabulario nuevo y esas estructuras que hemos aprendido no terminen por desaparecer, lo interesante sería ver de qué manera podemos relacionarlas con algo: con otro idioma, con imágenes, con situaciones o historias reales o inventadas, por poner algunos ejemplos. Aplicando técnicas mnemotécnicas, el aprendizaje se hace incluso más divertido y no importa cuantos años pasen siempre podremos volver a recordarlo.

**C12**

**Core French 9-12**

**Practical Uses of Differentiated Instruction in Secondary FSL**

**Beverly Kukhta-Jackson, Mark Strobl**, Hamilton-Wentworth District School Board

In this session, the presenters will demystify Differentiated Instruction by reviewing the definition of DI and by showing examples of DI activities that they have successfully used with their classes. They will talk about practical things that many teachers of FSL are already doing and will discuss lessons, assignments and activities and how to use technology to help students learn more actively for all grades and levels of secondary school FSL classes.

**C13**

**Core French, General**

**Les stratégies de l'enseignement des garçons en français**

**Alex Stamp**, Toronto District School Board

De plus en plus, les gars ont des difficultés à l'école et avec le français en particulier. D'où viennent les différences entre les garçons et les filles? Comment rendre la classe de français plus captivante pour les gars sans oublier les filles? Quelles sont les stratégies et les ressources pour enseigner aux garçons?

**C14**

**Core French, Immersion, International Languages (Grade 12)**

**Challenge your Students with Advanced Placement Courses: French, Spanish, German, Chinese, Japanese**

**Lynda Robinson**, Advanced Placement Program-Canada

The AP program allows motivated high school students to take challenging university-level courses while still in secondary school. Success on an AP exam can result in university credit, advanced standing, or both depending on the university a student chooses to attend. In this workshop, we will examine course descriptions, evaluation techniques and how students can be prepared to write AP exams in an Ontario classroom. Participants are encouraged to bring a USB key for downloading materials.

**C15**

**Core French/Immersion, General 7-12**

**Activités d'animation de classes**

**Rawya Tousson**, ALLIANCE FRANÇAISE DE TORONTO

**\*\*\*This is continuation of B15. You must also register for B15\*\*\*** Développer des activités pour animer un cours de FLS à l'aide de supports authentiques (bandes dessinées, photos, brochures, magazines, etc.) et de nouvelles technologies.

**C16**

**Core French 4-6**

**Making connections & Échos 1-3: Preparing you for a new curriculum!**

**Bev Anderson, Wendy Carr, Michael Salvatori, PEARSON CANADA**

Designed to engage students and provide a vehicle for professional learning, *Making Connections* and *Échos 1-3* offer embedded solutions for effective literacy practices, oral language development and differentiated instruction. Join us for this interactive session in which the authors use the unique print and digital components of these interconnected resources to showcase the tools and strategies that foster success for *all* students while supporting best FSL teaching practices. Participants will receive a complimentary package of the *Échos 1-3* Small Books for their classroom!

**C17**

**EXHIBITS/DISPLAYS**

**FRIDAY, MARCH 26**

**BLOCK "D"**

**1:15 P.M. – 2:15 P.M.**

**D1**

**Core French, Elementary**

**Differentiation with Technology in Second Language Teaching**

**Ann and Jason McDonald, Keewatin-Patricia District School Board**

Join us to explore tools and strategies to help meet the varied needs of second language learners and increase student engagement. Participants will learn how to promote second language learning through the use of SMARTboards, software such as Microsoft Office and Comic Life, as well as web based tools like Google Maps, webquests, blogs, wikis and more.

**D2**

**International Languages, German 7-12**

**Anna, Berlin und die Liebe: Inszenierung einer Lese-Novela**

**Steffi Retlaff, CASLT**

**\*\*\*This is a double session. You must also register for E2\*\*\*** "Anna, Berlin" ist eine Lese-Novela auf dem A1 Niveau. Mit dieser Lektüre für Deutschler/innen kann man aber viel mehr machen, als nur lesen! Es geht um die Inszenierung von Beziehung, Liebe, Berlin und Kultur. "Begreifen" mit allen Sinnen, was Anna und ihre Freunde bewegt - darum geht es in diesem "hands on" Workshop. Anhand verschiedener Inszenierungstechniken nähern wir uns Anna und ihrem Leben in Berlin dramapädagogisch an. Solche Inszenierungstechniken gehören zum Handwerkszeug von Lehrer/innen, die Fremdsprachenunterricht ganzheitlich-handlungsorientiert gestalten wollen.

**D3**

**Core and Immersion French K-3, Elementary**

**Differentiating Activities for the Primary FSL Classroom: Lessons from Home**

**Anna Faraone, Toronto Catholic District School Board**

**Karen Devonish-Mazzotta, Toronto District School Board**

**\*\*\*This workshop is a repeat of B2\*\*\*** Differentiated instructional strategies are founded in the philosophy that effective teaching happens when student difference is encouraged and valued. As two experienced FSL teachers, we were inspired by the experience of observing the second language development of our own children and how differently each one acquired French at home. In this workshop, we will present literacy strategies easily applicable in an authentic home environment and transferable to the differentiated second language classroom.

**D4****Core French, Elementary****Making the oral/reading/writing connection. Putting pencil to paper.****Joanne Zettler**, Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board

How can teachers create balanced literacy within a Core French classroom? Short classes and finding resources can often be problematic in a regular Core French setting. During this session, teachers will find various ways of applying a balanced literacy program to help their students better understand and apply French. The end result will allow students to make the oral/reading/writing connection with confidence, through teacher guidance and instruction.

**D5****Immersion, K-3****Tout le monde participe! Vive le Smartboard!****Marie-France Leclerc**, Trillium Lakelands District School Board

Vous voulez que vos élèves participent davantage pendant la lecture partagée et les mathématiques? Dans cette session, nous couvrirons le programme Notebook, version 10 et des textes de lecture partagée. Puis, nous jouerons avec des sites de mathématiques. Ce serait une bonne idée d'apporter votre clé USB (memory stick) et votre ordinateur portable (laptop).

**D6****Core French, 4-9****Intro to AIM for Older Students: Jeunesse En Action****Dan Bart**, AIM LANGUAGE LEARNING

Learn about the key elements of the Accelerative Integrated Method (AIM) as they apply to first year AIM students in grades six and up. This workshop will cover methodology of AIM and introduce the different components of the programme kits including the plays and written work. Participants will learn how to implement AIM in the FSL classroom, learn and practice gestures used to teach and cue vocabulary, watch a play, learn about motivational strategies to maintain a French-only environment, and have an opportunity to browse and order materials. This fun and interactive workshop is for teachers new to AIM.

**D7****Core French, Secondary****Energize! Motivate! Educate!****Janet Smith, Deb Verhart**, Lambton Kent District School Board

Are you looking for motivating activities that address the different learning styles of the students in your secondary language classroom? The activities presented in this hands-on workshop will engage all of your students. You will be able to use many of the activities presented on Monday morning with little preparation.

**D8** **Core French, Immersion, International Languages (Grade 12)**  
**Penser, participer et s'amuser dans la classe de français**  
**Lynda Robinson, Advanced Placement Program-Canada**

Dans cet atelier on explorera des techniques pour engager les élèves et les faire participer dans leur propre apprentissage. Les participants apprendront activement une variété d'activités qui encourageront leurs élèves à parler et à penser en français tout en s'amusant. Chaque participant recevra un CD comprenant ces activités qu'il pourra employer ou adapter pour ses propres classes.

**D9** **Core French, 4-9**  
**Who Says We Can't Play Poker In School! Using Choice Boards to Differentiate Instruction**  
**Melanie Carrigan, Greater Essex County District School Board**

**\*\*\*This is a double session. You must also register for E9\*\*\*** Participants will be presented with several versions of Choice Boards (Tic-Tac-Toe, BINGO, Poker, etc.) created and used in Core French classes. We will discuss planning, management, organisation and assessment using Choice Boards. Participants will also have the opportunity to begin planning/creating their own. Please bring any materials (teacher resources, curriculum documents, personal laptop, etc.) that you may think that you want to use.

**D10** **Secondary Core French, Spanish AP courses**  
**You're It!**  
**Diamond Fotiadis, Thames Valley District School Board**

Integrating differentiated instruction to meet the needs of second language learners. From theory to practice, to assessment, empower your students to take responsibility for their learning. Participants will receive a package of practical classroom applications.

**D11** **Core French/Immersion 7-12**  
**Celui qui parle, c'est celui qui apprend!**  
**Daniel Dionne, Ottawa Catholic School Board**

La priorité dans la classe de français est que l'élève apprend à communiquer avec confiance et efficacité. L'élève ne peut y arriver que s'il est activement impliqué dans son apprentissage. Nous verrons comment établir des buts d'apprentissage avec nos élèves d'après des critères de performance. On fera l'expérience de quelques jeux qui ont pour but l'usage du français oral en classe.

**D12**

**Core French, Secondary**

**The Ontario Educational Resource Bank (OERB): There's Something from Just About Everyone!**

**Rose Burton-Spohn, E-LEARNING, MINISTRY OF EDUCATION**

**\*\*\*This session will be repeated in H10\*\*\*** Do you love the idea of differentiated instruction, but don't know where begin? Have you been spending hours creating your own materials, only to find that they don't meet the needs of all your learners? If so, then you may be interested to know that the Ministry has an entire bank of ready-made electronic resources--many of them interactive and engaging for visual, auditory and kinesthetic learners--that teachers in provincially-funded school boards can access for free! Come find out what the OERB has to engage your learners!

**D13**

**Core French, Immersion, International Languages**

**Engage Your Students with Differentiated Instruction: Learn How XpressLab is Being Used by Teachers to Meet Individual Student Needs**

**Dr. Janet Flewelling, Don Snider, University of Windsor**

**\*\*\*This is a double session. You must also register for E13\*\*\*** A daily challenge for language teachers is to engage students who have varying learning styles and levels of motivation in fun and meaningful activities. Elementary and secondary teachers will share their experiences in using XpressLab to meet these challenges and to help students succeed. Learn how to create activities and tests that appeal to different learning styles that can easily be modified for different ability levels. See activities created by teachers which have been placed in the XpressLab library for other teachers to share. Engaging students and providing differentiated instruction has never been easier!

**D14**

**Core French, 4-9**

**Integrating the Strategies from Intensive French into the Core French Classroom to Promote Student Engagement**

**Jo Goossens, Waterloo Catholic District School Board, Wilfrid Laurier University**

**Tammy Yakabuskie, Waterloo Catholic District School Board**

**\*\*\*This is a double session. You must also register for E14\*\*\*** An interactive workshop demonstrating the literacy techniques in Intensive French and how they can be integrated successfully in to Core. The strategies promote greater student engagement and improve French literacy.

**D15** **Core French, General**  
**Differentiating for under-performing and over-achieving students in FSL classrooms.**  
**Katy Arnett, St. Mary's College of Maryland**

This interactive session will provide teachers with new strategies for grouping learners in a classroom activity. Ideas will be provided that naturally differentiate for a wide range of learner proficiency in French. There will be opportunities to evaluate the mechanisms for differentiation that best support particular language learning goals.

**D16** **Core French/Immersion, General**  
**I Just Found Out That French Doesn't "Suck"!**  
**Maureen Smith, University of Western Ontario**

Sometimes the link between the practical purposes of French communication gets lost in the terrific ideas we have planned. This interactive workshop, based on the Common European Framework and Portfolio descriptors, will provide ideas for fun, easy-to-set-up activities linked to real-life experiences. A sample self-assessment learners' journal will be provided.

**D17** **EXHIBITS / DISPLAYS**

**FRIDAY, MARCH 26**

**BLOCK "E"**

**2:30 P.M. – 3:30 P.M.**

**E1**

**Core French/Immersion K-9**

**French, Chanting, Music, Movement and the Brain: Made Practical and Easy!**  
**Jacquot, Stephan Pelland, MUSIQUE JACQUOT**

Come and join us as we explore how the brain makes meaning and why recent neuro-science points to the use of some activities over others in helping teachers and students achieve greater success in the FSL classroom. Be ready to interact, uncover, discover and have fun. This highly interactive workshop acknowledges the use of Differentiated Instruction and introduces research that supports the use of these wonderfully created resources.

**E2**

**International Languages, German 7-12**

**Anna, Berlin und die Liebe: Inszenierung einer Lese-Novela**  
**Steffi Retlaff, CASLT**

**\*\*\*This is a continuation of D2. You must also register for D2\*\*\*** "Anna, Berlin" ist eine Lese-Novela auf dem A1 Niveau. Mit dieser Lektüre für Deutschlerner/innen kann man aber viel mehr machen, als nur lesen! Es geht um die Inszenierung von Beziehung, Liebe, Berlin und Kultur. "Begreifen" mit allen Sinnen, was Anna und ihre Freunde bewegt - darum geht es in diesem "hands on" Workshop. Anhand verschiedener Inszenierungstechniken nähern wir uns Anna und ihrem Leben in Berlin dramapädagogisch an. Solche Inszenierungstechniken gehören zum Handwerkszeug von Lehrer/innen, die Fremdsprachenunterricht ganzheitlich-handlungsorientiert gestalten wollen.

**E3**

**Core French, Elementary**

**Using Energizers to get your FSL class speaking and moving!!**  
**Savitri Manmohansing, Hilda Shirdel, Peel District School Board**

**\*\*\*This is a double session. You must also register for F3\*\*\*** Do you find it difficult to get your students to speak in French? Looking for some active ideas to engage your Core French students in oral communication? Join us for 2 hours of energizers that will give you practical solutions for your FSL classes? In this session, you will be exposed to oral activities that will give your students confidence when speaking French. These activities come from the TRIBES approach, and are geared to create a co-operative and inclusive classroom environment.

**E4** **Core French, Elementary**  
**Active Learning Through Visual Arts: Bringing Visual Arts into the FSL Classroom**  
**Kathy Chamney-Gingras, Lorrie Smith, Simcoe County District School Board**

This workshop will focus on strategies for incorporating visual arts into the FSL classroom to help make second language learning more engaging. It will offer a variety of art activities and their curriculum connections to popular themes in today's FSL programs. A hands-on opportunity will be provided to take part in one of these art activities.

**E5** **Immersion, K-3**  
**SmartBoards equal active and engaged students.**  
**Tammy Timmins, Trillium Lakelands District School Board**

Prepare for a 30 minute Notebook (Version 10) instruction. Finish with 30 minutes of instruction to the benefits of linking a PowerPoint presentation in a Notebook to create an interactive experience for students. Laptops are welcomed!

**E6** **Core French, Elementary**  
**AIM and Differentiated Instruction**  
**Dan Bart, Joanne Verstege, AIM LANGUAGE LEARNING**

Learn how to differentiate the Accelerative Integrated Method's multiple intelligence approach to second language acquisition to meet the diverse learning needs of your students. Get ideas for adapting the oral and written components of your programme using teaching strategies and classroom and web-based technology to meet the various learning needs of your students. With your group, choose strategies to keep all students involved in oral language production and meet program expectations. This workshop is for teachers with AIM experience and familiarity with the AIM program materials *Histoires en Action* and/or *Jeunesse en Action*.

**E7** **Core French, 7-12**  
**Let's Get Oral!**  
**Tabatha Smith, Renfrew County District School Board**

This workshop will familiarize teachers with the ideas of Assessment For, Assessment OF, and Assessment AS learning in the area of oral communication. Teachers will leave this workshop with practical resources and rubrics for assessment and evaluation that they can immediately implement in their classrooms to enhance student oral communication.

**E8**

**General**

**Canadian Parents For French: Supporting Teachers!**

**Betty Gormley, CANADIAN PARENTS FOR FRENCH (ONTARIO)**

Learn how the Canadian Parents for French organization not only supports children in FSL classes but teachers as well. Beyond extracurricular activities, concerts, contests and camps, CPF is in your corner advocating for resources, professional development and funding.

**E9**

**Core French, 4-9**

**Who Says We Can't Play Poker In School! Using Choice Boards to Differentiate Instruction**

**Melanie Carrigan, Greater Essex County District School Board**

**\*\*\*This is a continuation of D9. You must also register for D9\*\*\*** Participants will be presented with several versions of Choice Boards (Tic-Tac-Toe, BINGO, Poker, etc.) created and used in Core French classes. We will discuss planning, management, organisation and assessment using Choice Boards. Participants will also have the opportunity to begin planning/creating their own. Please bring any materials (teacher resources, curriculum documents, personal laptop, etc.) that you may think that you want to use.

**E10**

**Core French, Immersion 7-12**

**Apprenons la grammaire en communiquant**

**Danielle Hunter, Gina Hook, Nicole Sommer, Durham District School Board**

Cet atelier explore l'enseignement de la grammaire dans l'approche communicative. Les participants comprendront la recherche qui soutient l'enseignement explicite et implicite de la grammaire, ainsi que comment engager activement les étudiants par une approche communicative. Les participants recevront des leçons exploratoires, des activités formatives, et des évaluations prêtes à donner aux étudiants le lendemain!

**E11**

**Core French, Spanish 9-12**

**Integrating Technology into the Language Learning Classroom**

**Barbara Hirsch, Peel District School Board**

**\*\*\*This is a double session. You must also register for F11\*\*\*** This workshop will look at a variety of ways to integrate technology into the language learning classroom. Using an interactive whiteboard, podcasts, games, and other techniques, participants will be exposed to a number of ideas which can be taken back and applied to their classroom needs, adapted to the ability of their students and modified to suit a particular unit.

**E12** **Core French, Immersion, General 7-12**  
**Mettre en place un journal ou une radio d'étudiants en français**  
**Mamadou Soto, ALLIANCE FRANÇAIS DE TORONTO**

**\*\*\*This is a double session. You must also register for F12\*\*\*** Déterminer les étapes de la mise en place du projet, de la création des séquences didactiques à la mise en application, en passant par l'utilisation du logiciel de traitement de son *AUDACITY*.

**E13** **Core French, Immersion, International Languages**  
**Engage Your Students with Differentiated Instruction: Learn How XpressLab is Being Used by Teachers to Meet Individual Student Needs**  
**Dr. Janet Flewelling, Don Snider, University of Windsor**

**\*\*\*This is a continuation of D13. You must also register for D13\*\*\*** A daily challenge for language teachers is to engage students who have varying learning styles and levels of motivation in fun and meaningful activities. Elementary and secondary teachers will share their experiences in using XpressLab to meet these challenges and to help students succeed. Learn how to create activities and tests that appeal to different learning styles that can easily be modified for different ability levels. See activities created by teachers which have been placed in the XpressLab library for other teachers to share. Engaging students and providing differentiated instruction has never been easier!

**E14** **Core French, 4-9**  
**Integrating the Strategies from Intensive French into the Core French Classroom to Promote Student Engagement**  
**Jo Goossens, Waterloo Catholic District School Board, Wilfrid Laurier University**

**\*\*\*This is a continuation of D14. You must also register for D14\*\*\*** An interactive workshop demonstrating the literacy techniques in Intensive French and how they can be integrated successfully in to Core. The strategies promote greater student engagement and improve French literacy.

**E15** **International Languages**  
**Embassy of Spain: Education Programs in Canada and Spain**  
**Jacobo J. Gutiérrez, Education Attaché, Embassy of Spain, Ottawa**

The Education Office of the Embassy of Spain in Canada offers a wide range of programs and professional development opportunities (in Canada and Spain) in the field of Spanish language and culture, for teachers, students and schools. In this session, participants will get an overview of all those programs. Presentation in Spanish.

**E16**

**Core French, Immersion 7-12**

**Les Certifications de langue française DELF-DALF**

**Etienne Manuard**, Education Attaché, Embassy of France, Government of France

**\*\*\*This session will be repeated in G10\*\*\*** Présentation au format Powerpoint suivie de questions-réponses.

**E17**

**Exhibits/ Displays**

**FRIDAY, MARCH 26**

**BLOCK “F”**

**3:45 P.M. – 4:45 P.M**

**F1**

**Immersion, Core French 4-12**

**1, 2, 3,...Préparation, Compétition, Félicitations...Allons-y!**

**Colette Fraser, Sudbury Catholic District School Board**

L'emphase dans le nouveau curriculum du FSL est sur la communication orale. Quelle belle occasion d'insérer cette composante dans votre curriculum. Le concours d'art oratoire, parrainé par CPF (Canadian Parents for French) et l'AOPLV/OMLTA, est une compétition provinciale annuelle qui a lieu au Collège Glendon à Toronto. Ce concours fournit une opportunité par excellence pour les élèves en FSL d'améliorer leur cheminement en langue expressive et en même temps offre aux enseignants une occasion de s'épanouir comme évaluateur. Venez découvrir a) les démarches à suivre pour organiser un concours local; b) la procédure pour aider vos élèves à se rendre au concours provincial; c) une occasion de vivre un renouveau à titre de prof de langue seconde. Un exercice pratique de révision de texte écrit par un concurrent est prévu.

**F2**

**International Languages**

**Buon giorno. ¿Cómo estás? Bem, obrigado. Instructional strategies and resources for International Languages.**

**Josie Bagnato-Silva, Steven Silva, Toronto Catholic District School Board**

Do you find yourself searching for new ideas and resources for your International Languages courses? This workshop will focus on effective strategies and resources for teaching Italian, Portuguese and Spanish. Participants will have the opportunity to experience, "hands-on", a variety of oral communication, reading, writing and cultural activities. It is the goal of this workshop that participants return to their schools with additional approaches and resources for teaching International Languages. A complete package of ready-to-use activities in each language discussed will be provided to participants. Join us for a differentiated learning experience!

**F3****Core French, Elementary****Using Energizers to get your FSL class speaking and moving !!****Savitri Manmohansing, Hilda Shirdel, Peel District School Board**

**\*\*\*This is a continuation of E3. You must also register for E3\*\*\*** Do you find it difficult to get your students to speak in French? Looking for some active ideas to engage your Core French students in oral communication? Join us for 2 hours of energizers that will give you practical solutions for your FSL classes? In this session, you will be exposed to oral activities that will give your students confidence when speaking French. These activities come from the TRIBES approach, and are geared to create a co-operative and inclusive classroom environment.

**F4****International Languages****Use of technology in the second/third language classroom****Dr. Biagio Aulino, Eunice Yu, Yan Hong Ren, Terence Tam, Dr. Kataryzna Kasztenna**

York Catholic District School Board

This workshop is designed for International Languages teachers who would like to examine the benefits of using technology in the IL classroom. The focus will be on Chinese, Spanish, Japanese and Polish language courses at the secondary level. Participants will receive useful tips on integrating technology in their lessons.

**F5****Core French/Immersion, Elementary****Drama and Reading, A Perfect Fit****Jacqueline Kelly, District School Board of Niagara**

This hands-on workshop will take you through various motivating drama activities which will allow students to better understand the story's plot and characters and further invite them to extend and expand each. Rubrics and Differentiated Instruction will be included.

**F6****Core French, Elementary****Not All Cognates Are Faux Amis****Michele Weber, Toronto District School Board**

This session is based on a literature review and activities prepared for a Masters Course in second language vocabulary acquisition. It introduces activities and practical suggestions for ways of using cognates in Core French classes.

**F7**

**Core French 7-12**

**Classroom Management Strategies in the age of Cellphones and Ipods**

**Mary Mihalek**, Toronto Catholic District School Board

The purpose of this workshop will be to support teachers to manage discipline problems with confidence and preparedness. The audience will be given a differentiated learning plan that can be presented in each course to create a positive student-centred learning environment. The presentation will include how to set up a goal setting process, a class rules election, an achievement chart and strong teacher-student relationships.

**F8**

**Core French/Immersion, Elementary**

**Motivating Students Through ICT**

**Andrea Phillips**, Halton District School Board

No SmartBoard? No access to a computer lab? This session aims to demonstrate simple ways to integrate Information and Communication Technology (ICT) to motivate your students. "Technology" discussed will include CD players, cameras, data and overhead projectors as well as how a single computer can be used in the classroom. Workshop participants will be encouraged to share their best practices.

**F9**

**Core French, 7-12**

**A Differentiated Classroom**

**Tabatha Smith**, Renfrew County District School Board

This workshop will focus on how a French classroom can be changed from a regular classroom to a "differentiated" classroom. For less than the cost of a Smartboard! Teachers will be walked through a pilot project at Arnprior District High School where teachers have rid their classrooms of desks for an eight station differentiated learning environment which includes: portable DVD players, laptop notebooks, MP3 players, a reading station, a writing station, a collaborative creative station and a Teacher-centred station with an overhead projector. Teachers will leave the workshop with a cost breakdown of setting up the classroom, a detailed outline of how to move students through the stations, unit themes with ideas for useful resources, and best of all-ideas of how to approach the principal for funding.

**F10**

**Core French, Elementary**

**French Café-Student Engagement at the Intermediate Level**

**Linda Pletzer, Renata Zupan**, Toronto Catholic District School Board

The students host a Café in May. With good planning, the students have fun and speak French! We will share what we do and give you a frame of reference for your school.

**F11**

**Core French, Spanish 9-12**

**Integrating Technology into the Language Learning Classroom**

**Barbara Hirsch, Peel District School Board**

**\*\*\*This is a continuation of E11. You must also register for E11\*\*\*** This workshop will look at a variety of ways to integrate technology into the language learning classroom. Using an interactive whiteboard, podcasts, games, and other techniques, participants will be exposed to a number of ideas which can be taken back and applied to their classroom needs, adapted to the ability of their students and modified to suit a particular unit.

**F12**

**Core French, Immersion, General 7-12**

**Mettre en place un journal ou une radio d'étudiants en français**

**Mamadou Soto, ALLIANCE FRANÇAIS DE TORONTO**

**\*\*\*This is a continuation of E12. You must also register for E12\*\*\*** Déterminer les étapes de la mise en place du projet, de la création des séquences didactiques à la mise en application, en passant par l'utilisation du logiciel de traitement de son *AUDACITY*.

**F13**

**General**

**Your Students Are Changing! Are You? Let's Engage and Differentiate**

**Najwa Farha Chalabi, Toronto Catholic District School Board**

This presentation is about redefining one of the missing links of the students' engagement in what the teacher is teaching. It aims to combine the virtual reality of the student to the classroom reality. It is a bridge between: on one side, where students are, where they are heading to and how and what "language" they are using; and on the other side, where teachers need to be. Enter tomorrow's classroom today with differentiated instruction and assistive technology for all students including special education and autistic students.

**F14**

**International Languages/General**

**Student Exchanges: Language Learning For Life**

**Bea Harper, Maureen Cunningham, Susan Evans, Linda Thomson, INTERNATIONAL STUDENT EXCHANGE-ONTARIO**

International Student Exchange programs provide a first-hand immersion experience and exposure to other cultures. With the strong network of staff, exchange co-ordinators, regional program managers and reliable partner organizations abroad, our programs are available and affordable for students from grade 8 to 12 in France, Switzerland, Belgium, Spain, Germany, and Italy. ISE Ontario will present information on Two and Three Month Exchange Programs during the school year, One Month Summer Exchanges, Group or Class Exchanges and our new Adventure/Study Programs in French, Costa Rica and Britain.

**F15**

**International Languages**

**El Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación. The Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment.**

**Jorge Luengo**, Education Office, Embassy of Spain

The Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment, abbreviated as CEFR, is a guideline used to describe achievements of learners of foreign languages across Europe. This presentation tries to describe what the CEFR is and how it can be useful, not only for teachers, but also for speakers of foreign languages, to improve the recognition of language qualifications and to develop communication skills and, therefore, cooperation between different countries.

**F16**

**Core French/Immersion 10-12**

**Lighting the Spark: Engaging Students through Active Learning**

**Linda Shaunessy**, RK PUBLISHING INC.

How can we inspire senior students to love reading in French, and entice them to read more? How can we help them use what they've read to learn and progress? Using Trésor Senior, the new resource from RK Publishing (to be published in March 2010), participants will be shown how to engage students' interest in reading and lead them to become active readers. Techniques for relating reading to students' lives and for integrating reading with oral communication, writing, and technology will be discussed. Participants will be shown how to easily enable active learning and differentiated instruction through reading.

**F17**

**EXHIBITS/ DISPLAYS**